



Atspėk kalbą!

Tema: Kalbos pamokoje



 45 minutės

 nuo 9 metų (nuo 3 klasės)

Reikalingos priemonės/Pasiruošimas

- Audio įrašai įvairiomis kalbomis
- Tekstai įvairiomis kalbomis + kiekvienam tekstui lapelis su kalbos pavadinimu ir šalies vėliava, kompiuteris, garso kolonėlės

Mokymosi tikslai

Mokiniai išmoks

- savo bendraklasių kalbą ir abėcėlę.
- atpažinti panašumus tarp kalbų.

Mokymo proceso organizavimo būdai

Diskusija, grupinis darbas

Pamokos eiga

Iš pradžių klasėje aptarkite, kokiomis kalbomis mokiniai kalba. Tie mokiniai, kurių gimtoji kalba yra ne ta, kuria kalbama mokykloje, ant lentos užrašo sakinį savo gimtąja kalba ir jį perskaito. Kiti mokiniai bando jį pakartoti ir užsirašyti į sąsiuvinį, ypač įdomu, jei abėcėlės skiriasi.

Po to mokiniai suskirstomi į grupes. Kiekviena grupė gauna lapelius su trumpais tekstais įvairiomis kalbomis, kalbų pavadinimais ir vėliavomis. Mokiniai priskiria tekstus kalboms. Mokytojas patikrina atsakymus ir gali paleisti audio įrašus tomis kalbomis.

Tada mokiniai klausosi audio įrašų ir bando atspėti, kokia tai kalba.

Detalus pamokos išplanavimas

Veiklos	Komentarai
1. Kalbų, kuriomis kalbama klasėje, aptarimas.	Mokiniai užrašo sakinį savo gimtąja kalba ir garsiai jį perskaito. Mokiniai visi kartu bando jį pakartoti (jeigu abėcėlė skiriasi, sakinį užsirašo).
2. Mokiniai suskirstomi grupėmis. Kiekviena grupė gauna lapelius su trumpais tekstais įvairiomis kalbomis, o kiti lapelius su kalbų pavadinimais ir vėliavomis. Mokiniai priskiria tekstus kalboms.	Pvz.: paprasti trumpi dialogai, kur žmonės sveikinasi ar prisistato. Tokių tekstų galima rasti internete (pvz.: šiose nemokamose interneto svetainėse: slovake.eu , deutsch.info , mluvtecesky.eu , russky.info).
3. Gautų atsakymų pristatymas.	Jeigu pavyktų rasti, galima paleisti audio įrašus tomis kalbomis arba mokinys perskaito sakinį savo gimtąja kalba.
4. Audio įrašai – mokiniai klausosi ir bando atspėti, kokia tai kalba.	Audio įrašai.

Kitos įdomios nuorodos šia tema

www.slovake.eu
www.deutsch.info
www.mluvtecesky.net
www.lernu.net
www.russky.info
www.lingvo.info

Šaltiniai

- Tekstų šaltiniai – dialogai iš interneto svetainės Slovake.eu, Deutsch.info, Mluvtecesky.net, Lernu.net, Russky.info. Ten taip pat galima rasti šių dialogų vertimus į kitas kalbas t.y. mokytojas gali rasti vieną tekstą įvairiomis kalbomis.
- Audio įrašai – juos rasite taip pat anksčiau minėtose interneto svetainėse prie pamokų arba mediatekoje bei Youtube kanale.